Get Aleamai

FIGHT INFECTION!

Infection enters the body through breaks in the skin. An infection is red, swollen, painful, and warm to the touch. To prevent infection: Wash hands with soap and water and bathe daily. After bathing, wash your towels - or you may spread infection to others. Do not touch infected areas - you could cause the infection to spread. See a doctor immediately if you get an infection.

Paiking ew semwen e tonong non inisich nupwen unuchach a kinas. Esisinen paikin pwe a nom ren emon mei kinas. 1. Epwe parapar aropen ewe kinas. 2. Epwe pwo. 3. Epwe metek me. 4. Epwe mefi pwichikar ren ewe kinas. Nupwen ewe monun samwau a nom ren emon, ikei met epwe fori ren an esap chou fetan. 1. Tonu poum non konik fiti soap. 2. Tutu iteiten ran. 3. Sopuni om taun wesum me tutu pun ewe monun samaw ete pwal chow ngeni ekkoch. 4. Kosap atapa ewe neni mi kinas pun ewe monun samaw ete chow fetan. 5. Mwitir chok churi doctor ika a nom rem ewe monun samaw paikin.

Kij in nañīnmęj ej dęlǫñ ilo kūnęj ko ilo anbwinid. Ñe ej anilen juōn kūnęj, ebūrōrō, ebbōj, im metak ñe jej añuri ak jibwe. Ñan bōbrae jen an kij dęlǫñ ilo juōn kūnęj: Kwoj aikuj kwol peium kōn joop (soap) im dān im tutu aolep raan. Ālikin tutu, kwol tǫl (towel) eo kwoj kōjerbale ñe jaap kwomaroñ leļǫk nañīnmęj ñan bar ro jet. Jap jibwe ijoko ewōr kij in nañīnmęj ie - kwomaroñ kōmman bwe kij in nañīnmęj eo en itotak ak ajeded. Lo lǫk juōn taktō (doctor) kiō wōt elañe ewōr anilen in kunej ibbam.

Ohla me kin pedelong ong nan palinwahr en aramas me kin par ni kilin aramas. Ohla pahn wiatata, pahn kin wiarek, ihmpous, medek, or karakar ni ansou me ke pahn dohke. En persang uhk Ohlau. Widen kin pehm ki soap oh pilh ni ansou kaoros. Mwori widenda dawel me ke dohdongki. Pwe ke de kadaureng ekie Ohlau. kede pwa dokeh wasa me ohlau pwe eh kakete doupweseng. Towg tohkiteh ni ansou karwaru. Ni ansou me ke aledi soumahu en ohlau.

E mafai e fa'ama'i pipisi ona ulufale i totonu o le tino e auala atu i mavaevae o le pa'u. O le fa'ama'i pipisi e mumu, fula, tiga, ma vevela pe a tagofia. Ina ia puipuia mai faama'i pipisi: fufulu mama lima i le fasimoli male vai ma ia ta'ele i aso ta'itasi. Aua nei tagofia vaega o le tino ua a'afia i fa'amai pipisi - e mafai ona e fa'apipisi atu lea fa'ama'i. Ia va'ai vave se foma'i pe a maua oe i se fa'ama'i pipisi.

HAWAII STATE DEPARTMENT OF HEALTH